

संस्कृत-व्यवहार-सहस्री Saṁskṛta-vyavahāra-sahasrī

१. शिष्टाचारः śiṣṭācāraḥ = Etiquettes.

1. हरिः ओम् hariḥ om = Hello.
2. सुप्रभातम् suprabhātam = Good morning
3. नमस्कारः / नमस्ते namaskāraḥ / namaste = Good morning./Goodeverning/
Good night. Salutations to you.
4. शुभ रात्रिः śubha rātriḥ = Good night.
5. धन्यवादः dhanyavādaḥ = Thank you.
6. स्वागतम् svāgatam = Welcome.
7. क्षम्यताम् kṣamyatām = Excuse me. / Please forgive me.
8. चिन्ता मास्तु cintā māstu = Don't worry.
9. कृपया kṛpayā = Please.
10. पुनः मिलामः punaḥ milāmaḥ = Let us meet again.
11. अस्तु astu = All right / Okeh.
12. श्रीमन् śrīman = Sir. / Gentrman
14. मान्ये / आर्ये mānye / ārye = Lady. /Madame.
15. साधु साधु / समीचीनम् sādhu sādhu / samīcīnam = Very good.

२. मिलनम् Milanam = Meeting.

1. भवतः नाम किं ? bhavataḥ nāma kiṃ ? = What is your name ? (masc.)
2. भवत्याः नाम किं ? bhavatyāḥ nāma kiṃ ? = What is your name ? (fem.)
3. मम नाम --- mama nāma --- = Myname is --- .
4. एषः मम मित्रं ---- . eṣaḥ mama mitraṃ ---- = This is my freind ---- . (Masc.)
5. एतेषां विषये श्रुतवान् eteṣāṃ viṣaye śrutavān = I have heard of them.
6. एषा मम सखी eṣā mama sakhī = This is my friend. (fem.)
7. भवान् किं (उद्योगं) करोति ? bhavān kiṃ (udyogaṃ) karoti ? = What do
you do ? (masc.)
8. भवती किं (उद्योगं) करोति ? bhavatī kiṃ (udyogaṃ) karoti ? = What do you
do ?(fem.)
9. अहं अध्यापकः अस्मि aham adhyāpakaḥ asmi = I am a teacher. (masc.)
10. अहं अध्यापिका अस्मि aham adhyāpikā asmi = I am a teacher. (fem.)
11. अधिकारी (अधिकारिणी) adhikārī (adhikāriṇī) = Officer.
12. उट्टङ्ककः uṭṭaṅkakaḥ = Typist.
13. यन्त्रज्ञः yantrajñāḥ = Engineer
14. प्राध्यापकः (प्राध्यापिका) prādhyāpakaḥ (prādhyāpikā) = Professor.
15. लिपिकः lipikaḥ = Clerk.
16. न्यायवादी (न्यायवादिनी) nyāyavādī (nyāyavādinī) = Lawyer.
17. विक्रयिकः (विक्रयिका) vikrayikaḥ (vikrayikā) = A salesperson.

18. उपन्यासकः (उपन्यासिका) upanyāsakaḥ (upanyāsikā) = Lecturer.
19. अहं यन्त्रकारे कार्यं करोमि ahaṁ yantrakāre kāryaṁ karomi = I work in a factory.
20. कार्यालये kāryālaye = In the office.
21. महाविद्यालये (विश्वविद्यालये) mahāvidyālaye (viśvavidyālaye) = In the College. / In the University.
22. वित्तकोषे vittakoṣe = In the bank
23. चिकित्सालये cikitsālaye = In the hospital.
24. उन्नतपाठशालायां unnata-pāṭhaśālāyām = In high school. माध्यमिक-
-पाठशालायां mādhyaṁika-pāṭhaśālāyām- = In the middle school.
प्राथमिक-पाठशालायां prāthamika pāṭhaśālāyām = In the primary sc hool.
25. यन्त्रकारे yantrakāre = In the fac.
26. भवान् / भवती कस्यां कक्षायां (कक्ष्यायां) पठति ? bhavān / bhavatī kasyām kaksyāyām (kksyāyām) paṭhati ? = In which Class do you study?
27. अहं नवम-कक्ष्यायां पठामि ahaṁ navama-kaksyāyām paṭhāmi = I am in the 9th class.
28. भवतः ग्रामः ? bhavataḥ grāmaḥ ? What is your village or Where are you from ?
29. मम ग्रामः mama grāmaḥ ----- = I am from----- or my village is -----.
30. कुशलं वा ? kuśalaṁ vā ? How are you ?
31. कथमस्ति भवान् ? kathamasti bhavān ? How are you ?
32. गृहे सर्वे कुशलिनः वा ? gṛhe sarve kuśalinaḥ vā ? Are all well at home ?

33. सर्वं कुशलं वा ? sarvaṁ kuśalaṁ vā ? All is well ? Is everything well.
34. कः विशेषः ? का वार्ता ? kaḥ viśeṣaḥ ? kā vārtā ? What is the news ?
35. भवता एव वक्तव्यम् bhavatā eva vaktavyam = Only you have to say.
36. कोऽपि विशेषः ? ko'pi viśeṣaḥ ? Anything special ?
37. भवान् / भवती कुतः आगच्छति ? bhavān / bhavatī kutaḥ āgacchati ?
Where are you coming from ?
38. अहं शालातः / गृहतः (आगच्छामि) ----- तः ? ahaṁ śālātaḥ / gr̥hataḥ(
āgacchāmi) -----taḥ ?
39. भवान् / भवती कुत्र गच्छति ? bhavān / bhavatī kutra gacchati? Where are
you going.
40. भवति वा इति पश्यामः ? bhavati vā iti paśyāmaḥ ? Let us see if it can be
done.
41. ज्ञातं वा ? jñātaṁ vā? Do you understand ?
42. कथं आसीत् ? katham āsīt ? How was it ?
43. अङ्गीकृतं किल ? aṅgīkṛtaṁ kila? Agreed ?
44. कति अपेक्षतानि ? kati apekṣatāni ? How many do want ? desire, require, expect,.
45. अद्य एव वा ? adya eva vā? Today only ?
46. इदानीं एव वा ? idānīm eva vā ? Is it going to be now ? (Is it now only ?)
47. आगन्तव्यं भोः āgantavyaṁ bhoḥ = Please do come.
48. तदर्थं वा ? tadarthaṁ vā ? = Is it for that ?
49. तत् किमपि मास्तु tat kimapi māstu = Don't want that.

50. न दृश्यते na dṛśyate = It is not seen.
51. समाप्तं वा ? samāptaṁ vā ? Is it over ?
52. कस्मिन् समये ? kasmin samaye ? At what time ?
53. तथापि tathāpi = even then.
54. आवश्यकं न आसीत् āvaśyakaṁ na āsīt = It was not necessary.
55. तिष्ठतु भो ! tiṣṭhatu bho ! = You stay, (You stay for a while)
56. स्मरति किल ? smarati kila ? = Indee you reme, don't you ?
57. तथा किमपि नास्ति tathā kimapi nāsti = It is not anything ike that.
58. कथं अस्ति भवान्? katham asti bhavān ? = How are you ?
59. न विस्मरतु na vismaratu = Don't forget.
60. अन्यच्च anyacca = besides.
61. तदनन्तरम् tadanantaram = Then. Afterwards.
62. तावदेव (तावत् एव) ? tāvadeva (tāvat eva) ? = It is that much only ?
63. महान् सन्तोषः mahān santoṣaḥ = Very happy about it. Very happy.
64. तत् तथा न ? tat tathā na ? = Is not so ?
65. तस्य कः अर्थः ? tasya kaḥ arthaḥ ? = What is the meaning of that ?
66. आं भोः ! āṁ bhoḥ ! = Yes. Dear. Sir.
67. एवमेव (एवं एव) evameva (evam eva) = Just.
68. अहं देवालयं / कार्यालयं / विपणिं गच्छामि ahaṁ devālayaṁ / kāryālayaṁ
vipaṇiṁ gacchāmi = I am going to the temple/ office / market.

69. किं चिराद् दर्शनम् ? kim cirād darśanam = Wahat (is the matter), rare appearance. or You seen rarely.
70. भवन्तं कुत्रापि दृष्टवान् bhavantam kutrāpi dr̥ṣṭavān = I saw see you somewhere. Remember, you were seen somewhere.
71. भवान् सम्भाषणशिविरं आगतवान् वा ? bhavān sambhāṣaṇa śibiram agatavān vā ? = Have you come to conversation camp ?
72. तर्हि कुत्र (भवन्तम्) दृष्टवान् ? tarhi (bhavantam) dr̥ṣṭavān ? = Then (in that case) where have I seen you ?
73. तर्हि तत्रैव दृष्टवान् tarhi tatraiva dr̥ṣṭavān = In that case or then I must have seen you there..

३. सरल वाक्यानि sarala vākyaṇi = Simple sentences.

1. तथैव अस्तु tathaiva astu = Let it be so. / So be it. tatheva astu
2. जानामि भोः ! jānāmi bhoḥ ! I know it Sir.
3. आम् तत् सत्यम् ām tat satyam = Yes that is true / right.
4. समीचीना सूचना samīcīna sūcanā = A good suggestion indeed.
5. किञ्चित् एव kiñcit eva = A little only.
6. किमर्थं तद् न भवति kim artam thad na bhavati ? = Why that can't be done ?
7. भवतु नाम bhavatu nama Leave it at that.
8. ओहो तथा वा oho! tathā vā ? = O! Is that so.
9. एवमपि अस्ति वा ? evamapi asti vā ? = Is it like that ?
10. अथ किम् atha kim ? = Then.? Then what ?

11. नैव किल No / Not indeed.
12. भवतु bhavatu = Yes, Let it be
13. आगच्छन्तु āgacchantu = Come in (pl). You may come in.
14. उपविशन्तु upaviśantu = Please sit down.
15. सर्वथा मास्तु sarvathā māstu = definitely no.
16. अस्तु वा astu vā ? = Can it be so ?
17. किमर्थं भोः kimartham bhoḥ ? = Why ? What does it mean ?
18. प्राप्तं किल prāptam kila ? = You got it, didn't you ?

४. सामान्य वाक्यानि Sāmānya vākyaṇi = Ordinary Sentences.

1. प्रयत्नं करोमि prayatnam karomi = I will try. I try.
2. न शक्यते भोः na śakyate bhoḥ = No, I can't. It is not possible.
3. तथा न वदतु tathā na vadatu = Don't say that. Don't speak like that.
4. तत्र कोऽपि सन्देहः नास्ति tatra ko'pi sandehaḥ nāsti = There is no doubt about it.
5. तद् अहं न ज्ञातवान् tad aham na jñātavān = I did not know that.
6. कदा ददाति kadā dadāti ? = When are you going give ?
7. अहं कथं वदामि 'कदा इति' aham katham vadāmi 'kadā iti' = How can say when ?
8. तथा भवति वा tathā bhavati vā = Can that be so ?

9. भवतः समयावकाशः अस्ति वा ? bhavataḥ samayāvakāśaḥ asti vā =
Are you free ? Is there any/ an availability of your time ?
10. अद्य भवतः कार्यक्रमः कः ? adya bhavataḥ kāryakramaḥ kaḥ ?
What are your programs for today ? What is your program today ?
11. अरे ! भवतः पादस्य / हस्तस्य किम् अभवत् ? are ! bhavataḥ pādasya /
hastasya kim abhavat ? Oh ! What happened to your legs / arms ?
12. बहु दिनेभ्यः ते परिचिताः bahu dinebhyaḥ te paricitāḥ =
I have known him for a long time. (Note: Plural form 'te' is used for him
instead of ' saḥ ' May be plural used for a VIP)
13. तस्य कियत् धैर्यं / धाष्ट्र्यम् tasya kiyat dhairyam / dhāṣṭryam =
How daring is he ?
14. भवान् न उक्तवान् एव bhavān na uktavān eva = You did not tell me. You
did say anything.
15. अहं किं करोमि ahaṁ kiṁ karomi = What can I do ? What do I do.
16. अहं न जानामि ahaṁ na jānāmi = I do not know.
17. यथा भवान् इच्छति तथा yathā bhavān icchatī tathā = As you wish.
18. भवतु चिन्तां न करोतु bhavatu cintāṁ na karotu = Do not bother.
Do not worry.
19. तेन किमपि न सिध्यति tena kimapi na sidhyati = There is no use.
Nothing happens on account of that. (Nothing is accomplished by that.)
20. सः सर्वथा न प्रयोजकः saḥ sarvathā na prayojakaḥ = He is good for nothing.
In every way he is not useful.
21. पुनरपि एकवारं प्रयत्नं कुर्मः punarapi ekavāraṁ prayatnaṁ kurmaḥ =
We will try one more time.

22. मौनमेव उचितम् maunameva ucitam = Better to keep quiet.
Silence is only proper.
23. तत्र अहं किमपि न वदामि tatra ahaṁ kimapi na vadāmi = I do not want to say in that regard. I don't say anything there.
24. तर्हि समीचीनम् tarhi samīcīnam = If that is so. Then it is alright.
25. मां किञ्चित् स्मारयतु mām kiñcit smārayatu = Please remind me.
Remind me a little.
26. तं अहं सम्यक् न जानामि tam ahaṁ samyak na jānāmi = I don't know him well.
27. तदानीमेव उक्तवान् किल ? tadānīmeva uktavān kila = Haven't, I told you already ? Indeed, did I not tell you ?
28. कदा उक्तवान् भोः ? kadā uktavān bhoḥ ? = When did you say so ?
29. यत्किमपि भवतु (यत् किमपि भवतु) yatkimapi bhavatu = Happen what may.
30. सः बहु समीचीनः saḥ bahu samīcīnaḥ = He is a very good fellow.
31. सः बहु रूक्षः saḥ bahu rūkṣaḥ = He is very rough.
32. तद्विषये चिन्ता मास्तु tadviṣaye cintā māstu = Don't worry about that matter.
33. ततैव इति न नियमः tataiva iti na niyamaḥ = It is not like that. Not like that is rule (restraint).
34. कर्तुं शक्यं, किञ्चित् समयः अपेक्षते kartuṁ śakyaṁ, kiñcit samayaḥ apekṣate = I / we can do it, but requires time.
35. एतावत् अपि कृतवान् etāvat api kṛtavān = Atleast he has done this much.
36. द्रष्टुं न शक्यते draṣṭuṁ na śakyaṭe = It is not seen. Not able to see.

37. ततैव कुत्रापि स्यात् tataiva kutrāpi syāt = It may be somewhere there.
38. यथार्तं वदामि yathārtam vadāmi = I am telling the truth. I am saying as it is.
39. एवं भवितुं अर्हति evaṁ bhavitum arhati = This is ok / all right. It should be so.
40. कदाचित् एवमपि स्यात् kadācit evamapi syāt = It may be like that sometimes.
41. अहं तावदपि न जानामि वा ? ahaṁ tāvadapi na jānāmi vā ? = Don't I know that much ?
42. तत्र गत्वा किं करोति ? tatra gatvā kiṁ karoti ? = What going there what are you going to do. Having gone there what are you to going to do ?